



PHONES

0 (800) 800 130
(050) 462 0 130
(063) 462 0 130
(067) 462 0 130

130
COM.UA

Internet store of
autogoods



SKYPE

km-130

CAR RECEIVERS — Receivers • Media receivers and stations • Native receivers • CD/DVD changers • FM-modulators/USB adapters • Flash memory • Facia plates and adapters • Antennas • Accessories |
CAR AUDIO — Car audio speakers • Amplifiers • Subwoofers • Processors • Crossovers • Headphones • Accessories | TRIP COMPUTERS — Universal computers • Model computers • Accessories |
GPS NAVIGATORS — Portable GPS • Built-in GPS • GPS modules • GPS trackers • Antennas for GPS navigators • Accessories | VIDEO — DVR • TV sets and monitors • Car TV tuners • Cameras • Videomodules
• Transcoders • Car TV antennas • Accessories | SECURITY SYSTEMS — Car alarms • Bike alarms • Mechanical blockers • Immobilizers • Sensors • Accessories | OPTIC AND LIGHT — Xenon • Bixenon • Lamps
• LED • Stroboscopes • Optic and Headlights • Washers • Light, rain sensors • Accessories | PARKTRONICS AND MIRRORS — Rear parktronic • Front parktronic • Combined parktronic • Rear-view mirrors
• Accessories | HEATING AND COOLING — Seat heaters • Mirrors heaters • Screen-wipers heaters • Engine heaters • Auto-refrigerators • Air conditioning units • Accessories | TUNING — Vibro-isolation
• Noise-isolation • Tint films • Accessories | ACCESSORIES — Radar-detectors • Handsfree, Bluetooth • Windowlifters • Compressors • Beeps, loudspeakers • Measuring instruments • Cleaners • Carsits
• Miscellaneous | MOUNTING — Installation kits • Upholstery • Grilles • Tubes • Cable and wire • Tools • Miscellaneous | POWER — Batteries • Converters • Start-charging equipment • Capacitors
• Accessories | MARINE AUDIO AND ELECTRONICS — Marine receivers • Marine audio speakers • Marine subwoofers • Marine amplifiers • Accessories | CAR CARE PRODUCTS — Additives • Washer fluid •
Care accessories • Car polish • Flavors • Adhesives and sealants | LIQUID AND OIL — Motor oil • Transmission oil • Brake fluid • Antifreeze • Technical lubricant



In store "130" you can find and buy almost all necessary goods for your auto in Kyiv and other cities, delivery by ground and postal services. Our experienced consultants will provide you with exhaustive information and help you to chose the very particular thing. We are waiting for you at the address

<https://130.com.ua>

RDS AV RECEIVER

Autoradio Multimedia RDS

Sintolettore AV con RDS

AV RECEPTOR RDS

RDS-AV-RECEIVER

RDS AV-ONTVANGER

Pioneer

Quick start guide

Guide de démarrage rapide

Guida rapida all'uso

Guía de iniciación rápida

Schnellstartanleitung

Snelstartgids

MVH-A200VBT

MVH-A100V

Pioneer CarStereo-Pass	Händler-Stempel Dealer's stamp														
Bitte bei Kauf sofort ausfüllen. Please fill out immediately after purchase.															
Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer: Engraved 14-digit serial number:															
<table border="1"><tr><td>P</td><td>I</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>		P	I												
P		I													
Kaufdatum: Date of purchase:															
<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>															
Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.															

<CRD5065-A>

English

This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer-car.eu>

Français

Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Italiano

Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM.
I manuali sono inoltre disponibili presso il sito
<http://www.pioneer-car.eu>

Español

Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad.
Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM.
Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.
<http://www.pioneer-car.eu>

Deutsch

Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.
<http://www.pioneer-car.eu>

Nederlands

Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
Raadpleegt u voor details de handleiding op de CD-ROM.
Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.
<http://www.pioneer-car.eu>

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer: Pioneer Corporation 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, JAPAN	EU Representative's & Importer: Pioneer Europe NV Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium http://www.pioneer-car.eu
---	---

[*] MVH-A200VBT, MVH-A100V

English:
Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Português:
O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/UE.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Français:
Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Svenska:
Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioustrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Dansk:
Hermed erklærer Pioneer, at radioustyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Deutsch:
Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Ελληνικά:
Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano:
Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Español:
Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Português:
O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Čeština:
Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/UE.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Eesti:
Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
EI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Magyar:
Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārtā [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Lietuvių kalba:
Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Malti:
B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenščina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/UE.
Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenščina:

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/UE.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Română:
Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Български:
С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Polski:
Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Norsk:
Herved Pioneer erklærer at radioustyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/UE.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

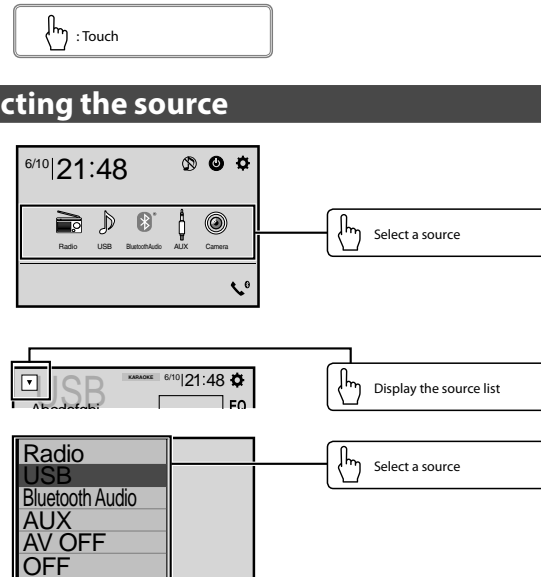
Isleenska:
Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisýrilyngu er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Hrvatski:
Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/UE.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

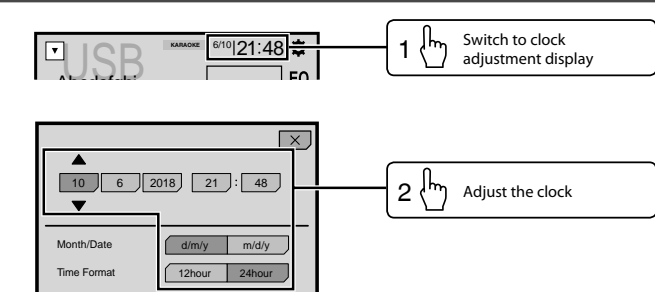
Türk:
Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/UE direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

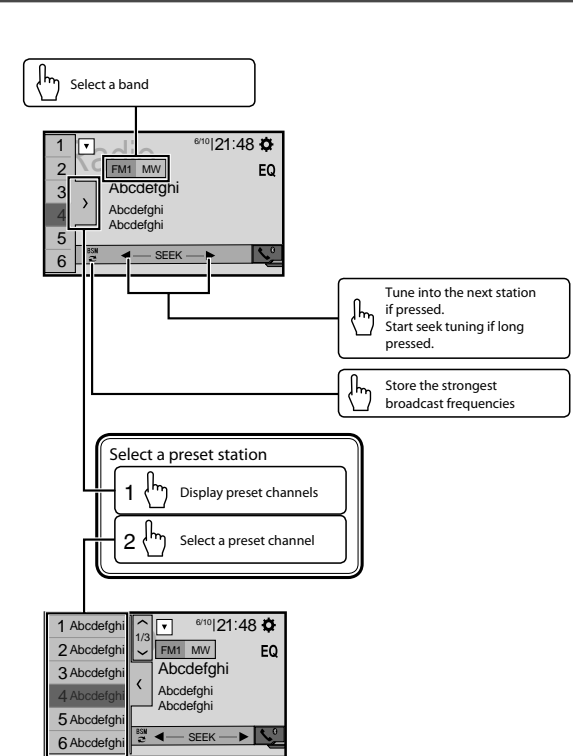
Selecting the source



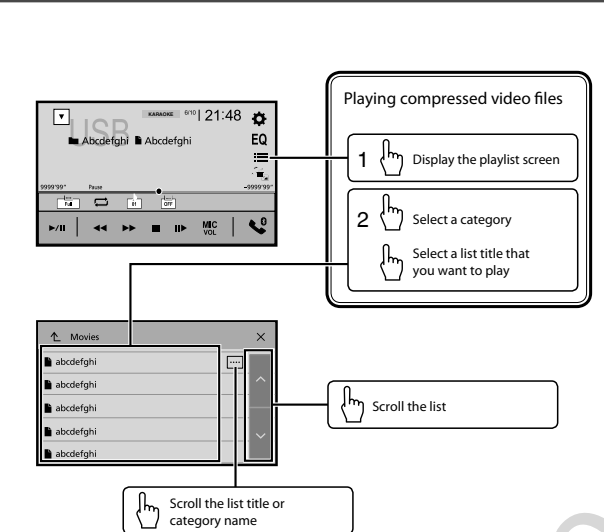
Setting the clock



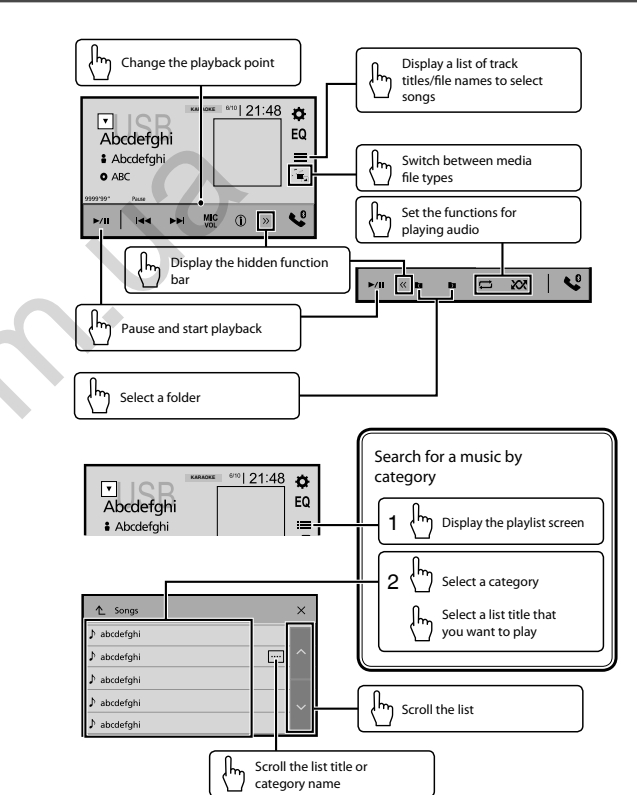
Tuner operation



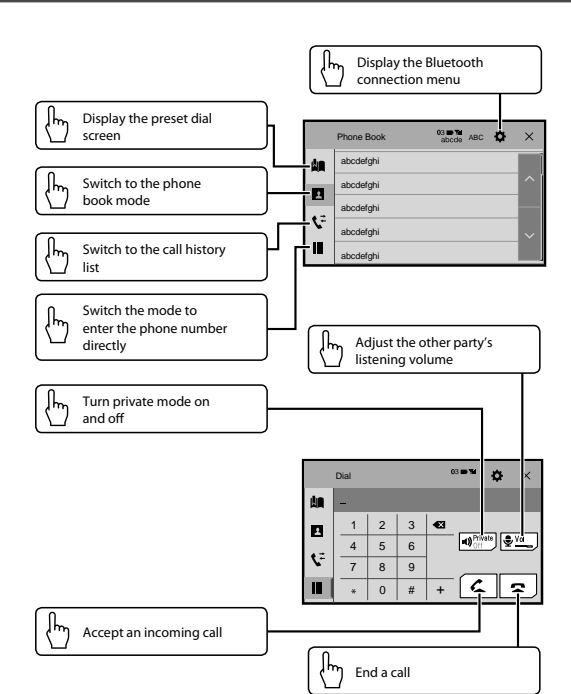
Moving images operation



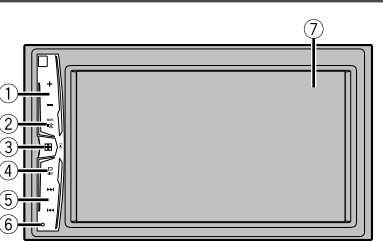
Audio operation



Bluetooth telephone operation

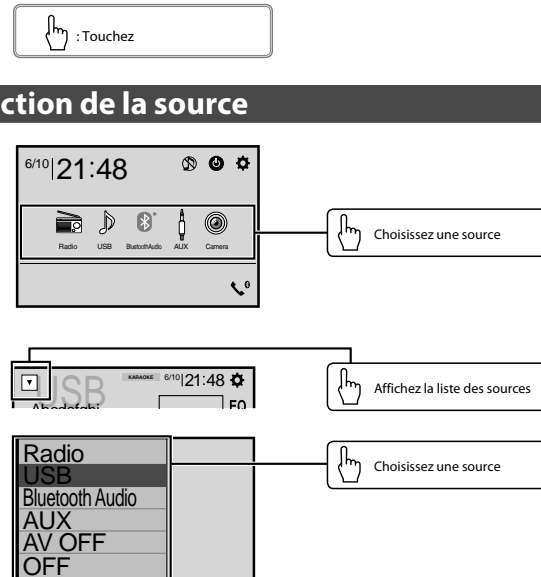


What's What

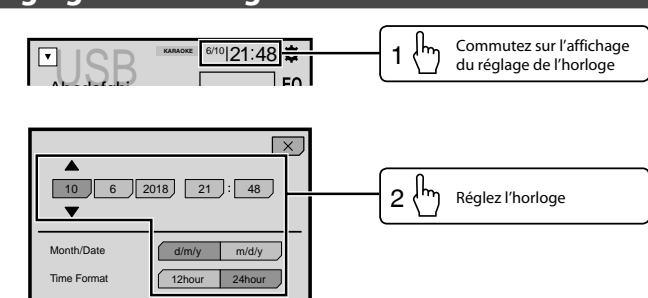


- 1 VOL (+/-) button
- 2 MUTE button
- 3 button
Press to display the top menu screen.
Press and hold to power off.
- 4 DISP button
Press to turn the display on or off.
- 5 button
Press to answer or end a call.
- 6 RESET button
- 7 LCD screen

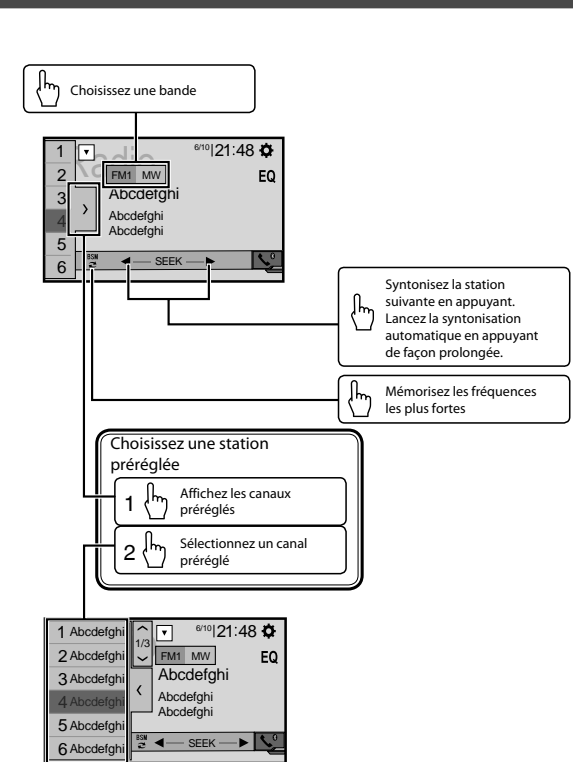
Sélection de la source



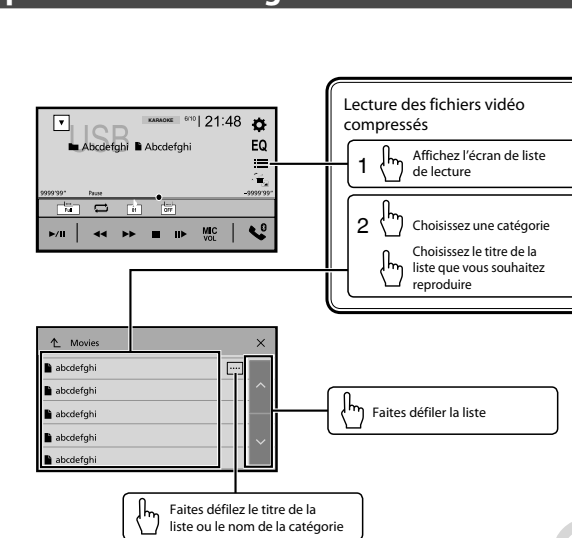
Réglage de l'horloge



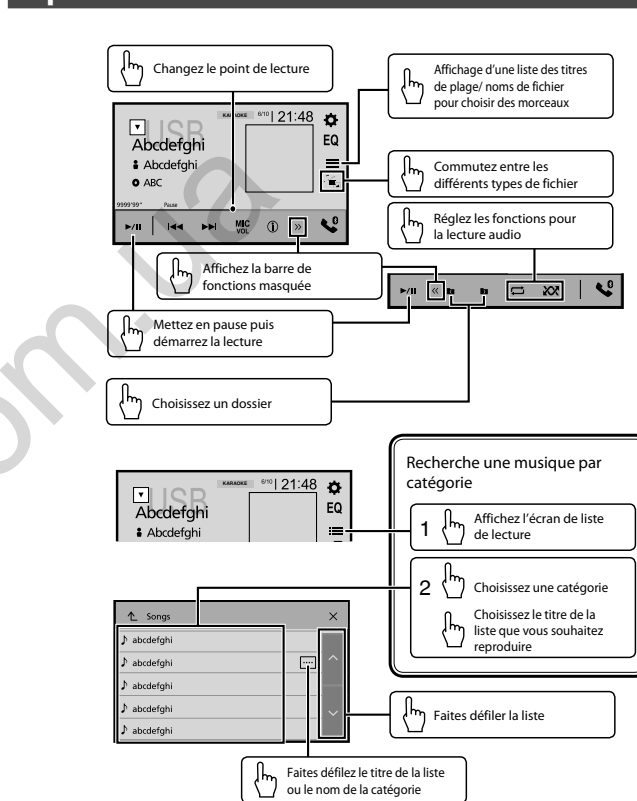
Utilisation du tuner



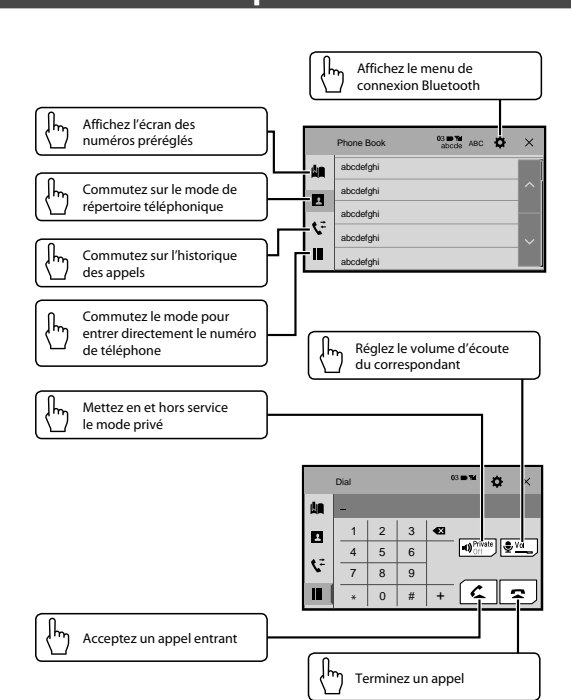
Exploitation des images animées



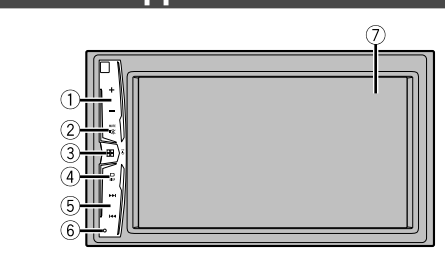
Opérations audio



Utilisation d'un téléphone Bluetooth



Description de l'appareil



- 1 Bouton **VOL** (+/-)
- 2 Bouton **MUTE**
- 3 Bouton **■**
Appuyez pour afficher le menu principal. Maintenez la touche enfoncée pour mettre l'appareil hors tension.
- 4 Bouton **DISP**
Appuyez pour activer ou désactiver l'affichage.
- 5 Bouton **◀▶** ou **▶▶**
Exécute les commandes de syntonisation manuelle, d'avance/retour rapide et de recherche de pistes.
Appuyez pour répondre à un appel ou pour terminer un appel.
- 6 Bouton **RESET**
- 7 Bouton **▲**
- 8 Fente de chargement de disque
- 9 Écran LCD

Selezione della sorgente

: Toccare

- Per selezionare la sorgente desiderata
- Visualizzare l'elenco di sorgenti
- Per selezionare la sorgente desiderata

Impostazione dell'orologio

- Visualizzare la schermata di regolazione dell'orologio
- Regolare l'orologio

Uso del sintonizzatore

- Per selezionare la banda desiderata
- Se premuto, consente di sintonizzarsi sulla stazione successiva. Se si mantiene premuto, attiva la sintonizzazione con ricerca.
- Per memorizzare le stazioni più forti
- Per selezionare una stazione preimpostata
 - Visualizzare i canali preselezionati
 - Selezionare un canale preselezionato

Uso delle immagini video

- Riproduzione di file video compressi
 - Visualizza la schermata dell'elenco di riproduzione
 - Selezionare la categoria desiderata
 - Selezionare il titolo da riprodurre
- Per scorrere lungo l'elenco
- Per scorrere lungo l'elenco dei titoli e delle categorie

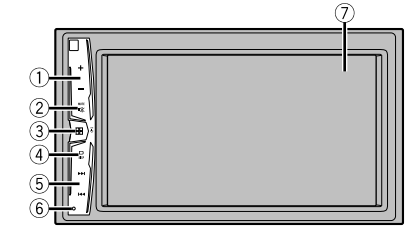
Uso delle funzioni audio

- Modifica la velocità di riproduzione
- Visualizzazione dell'elenco di brani o nomi di file selezionabili per la riproduzione
- Per selezionare il tipo di file
- Per impostare le funzioni di riproduzione audio
- Visualizza la barra delle funzioni nascosta
- Per sospendere a avviare la riproduzione
- Per selezionare una cartella
- Per ricercare un brano per categoria
 - Visualizza la schermata dell'elenco di riproduzione
 - Selezionare la categoria desiderata
 - Selezionare il titolo da riprodurre
- Per scorrere lungo l'elenco
- Per scorrere lungo l'elenco dei titoli e delle categorie

Uso del telefono Bluetooth

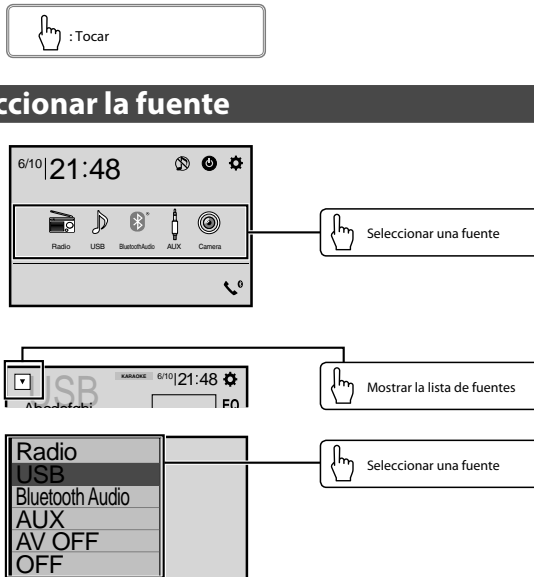
- Per visualizzare il menù di connessione Bluetooth
- Per accedere alla schermata dei numeri preimpostati
- Per accedere all'elenco telefonico
- Per mostrare l'elenco delle chiamate
- Per comporre direttamente il numero di telefono
- Per attivare e disattivare il modo privacy
- Per regolare il volume di ascolto del partner della conversazione
- Per accettare una chiamata in arrivo
- Per terminare la chiamata

Nomenclatura

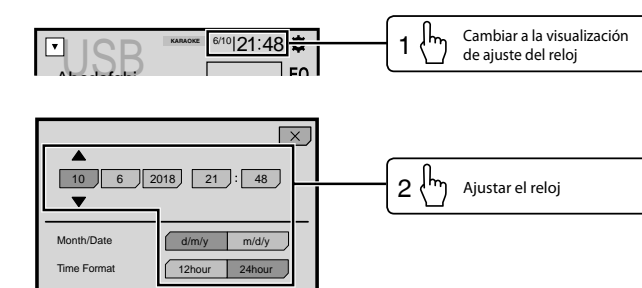


- Pulsante **VOL** (+/-)
- Pulsante **MUTE**
- Pulsante **■**
Premere per visualizzare la schermata del menu principale. Tenere premuto per spegnere.
- Pulsante **DISP**
Premere per accendere o spegnere il display.
- Pulsante **◀▶**
Esegue i comandi di sintonizzazione con ricerca manuale, avanzamento rapido, riavvolgimento e ricerca tracce. Premere per effettuare o chiudere una chiamata.
- Pulsante **RESET**
- Pulsante **▲**
- Slot di caricamento del disco
- Schermo LCD

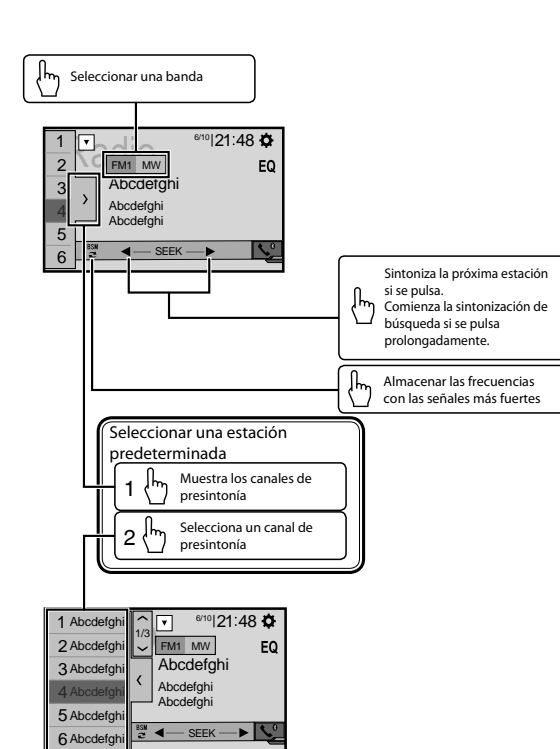
Seleccionar la fuente



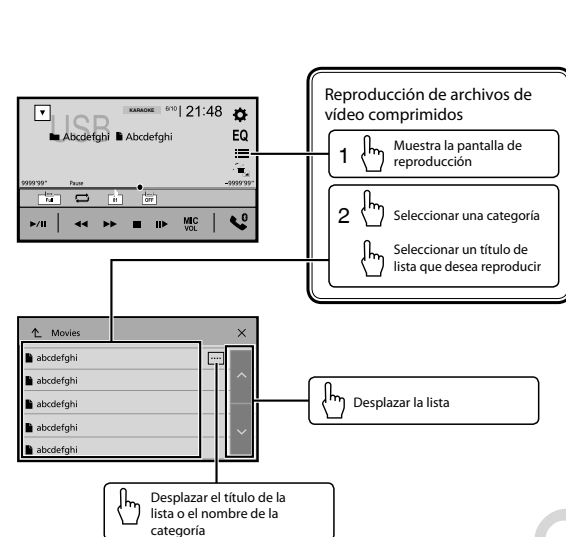
Ajuste del reloj



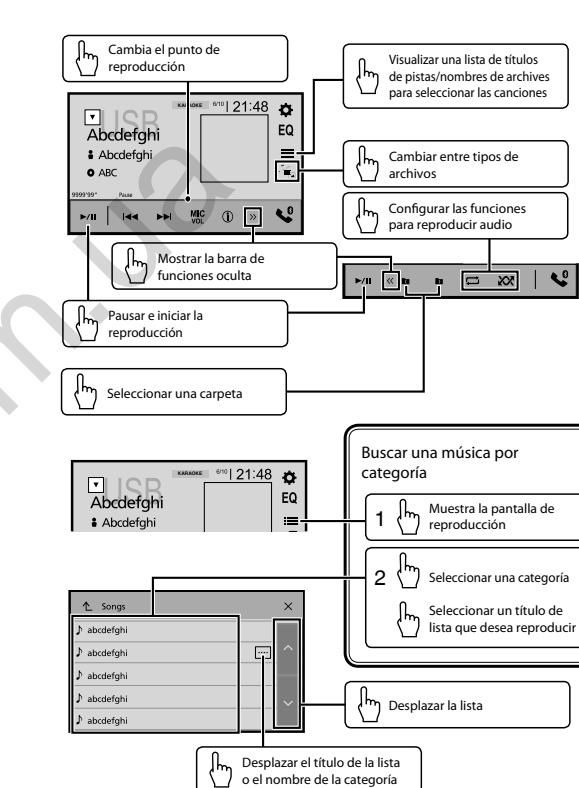
Operación del sintonizador



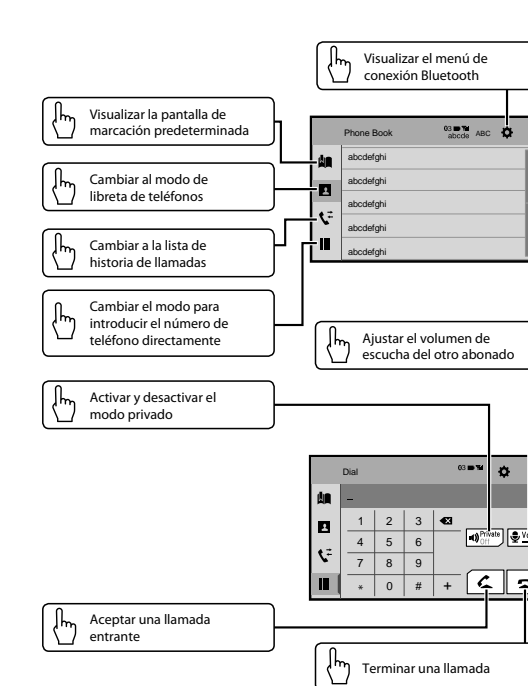
Operación de imágenes en movimiento



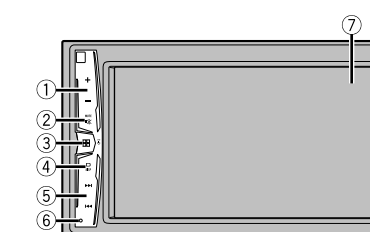
Operación de audio



Operación con teléfono Bluetooth

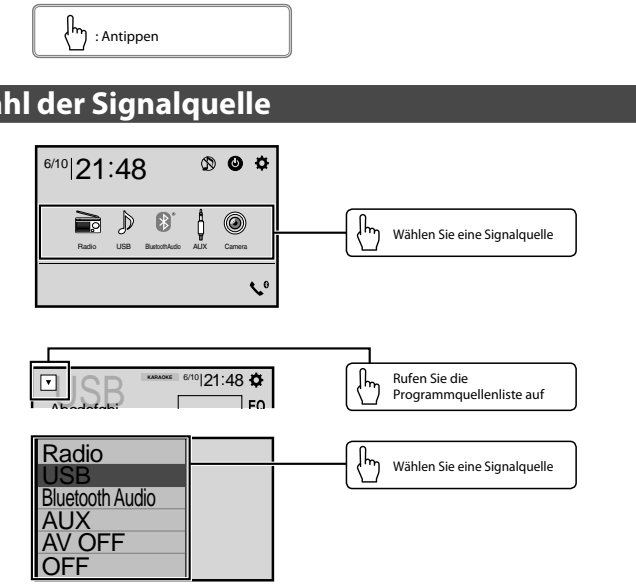


Qué es cada cosa

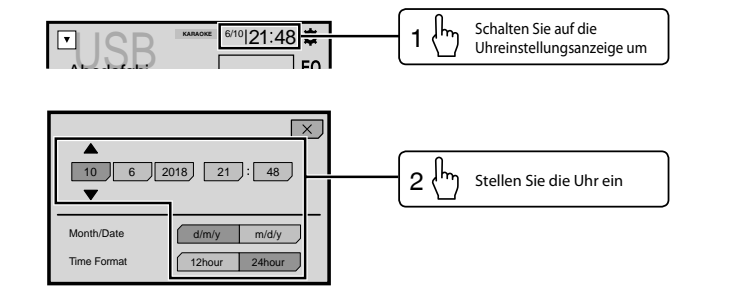


- 1 Botón **VOL** (+/-)
- 2 Botón **MUTE**
- 3 Botón **■**
Púlselo para mostrar la pantalla del menú inicial. Manténgalo pulsado para apagar.
- 4 Botón **DISP**
Pulse para encender o apagar la pantalla.
- 5 Botón **◀◀◀ ▶▶▶**
Realiza la sintonización de búsqueda manual, el avance rápido, el retroceso rápido y los controles de búsqueda de pista. Pulse para responder o colgar.
- 6 Botón **RESET**
- 7 Botón **▲**
- 8 Ranura para la carga de discos
- 9 Pantalla LCD

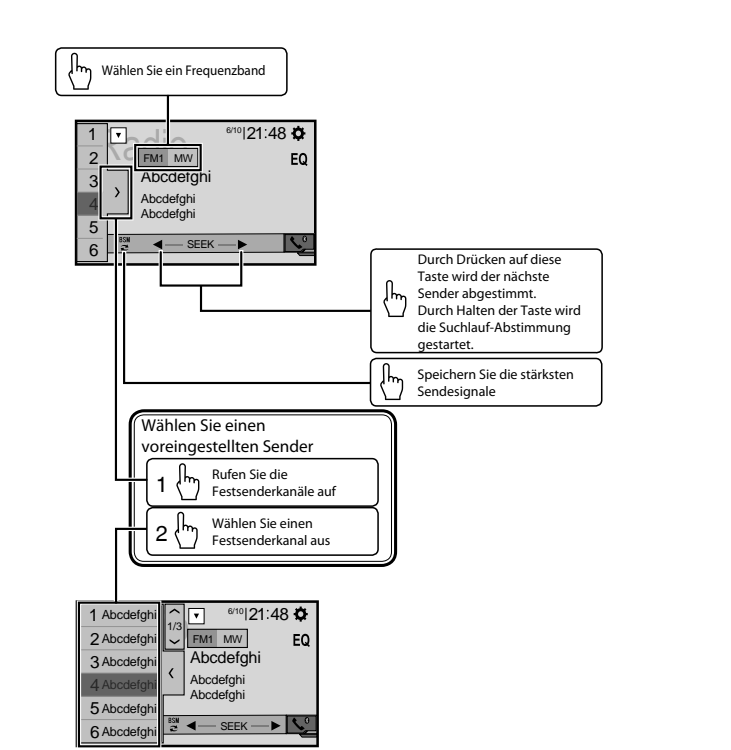
Wahl der Signalquelle



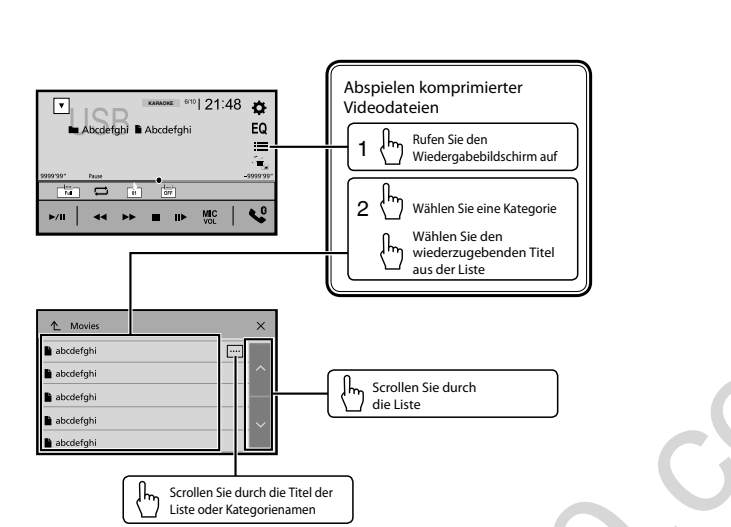
Einstellen der Uhrzeit



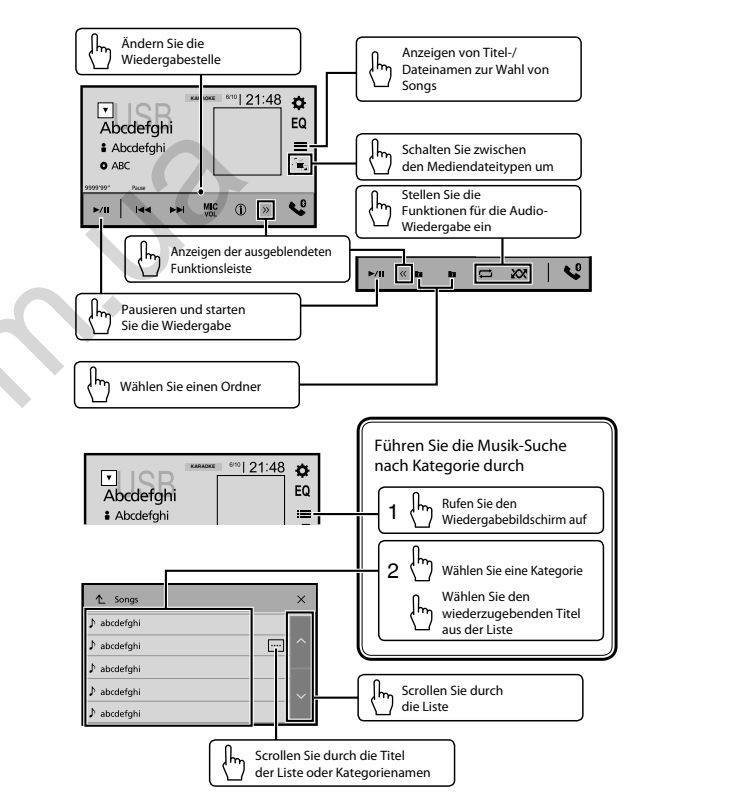
Tuner-Betrieb



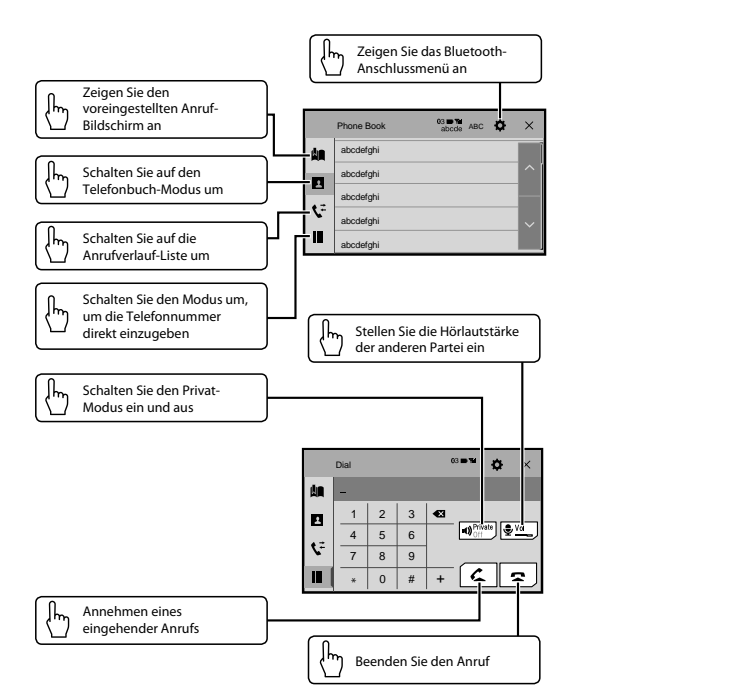
Bewegtbild-Betrieb



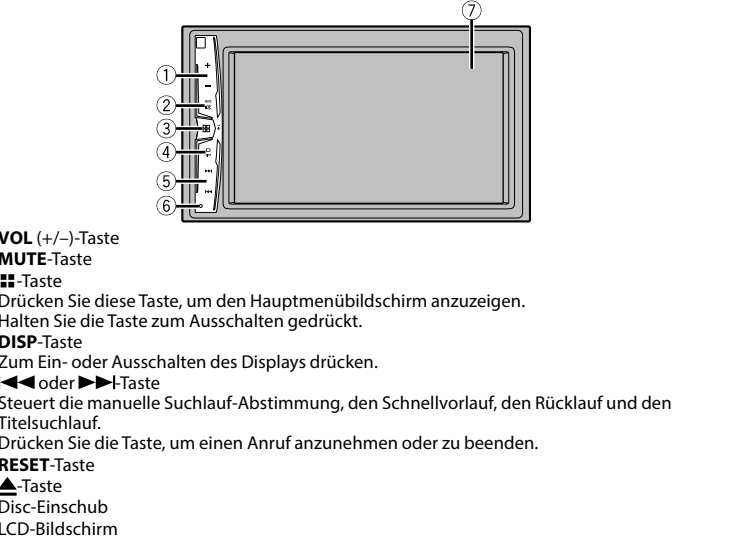
Audio-Betrieb



Bluetooth-Telefonbetrieb



Die einzelnen Teile



Selecteren van de signaalbron

: Aanraken

Selecteer een signaalbron

De bronnenlijst weergeven

Selecteer een signaalbron

De klok instellen

1 Schakel over naar het instelscherm voor de klok

2 Stel de klok in

Bediening van de tuner (radio)

Selecteer een radioband

1 Voorkeuzenders weergeven

2 Een voorkeuzender selecteren

Op de volgende zender afstemmen bij indrukken. Automatisch afstemmen starten bij lang indrukken.

Slu de sterkste zenders op

Bediening bewegende beelden

Gecomprimeerde videobestanden afspelen

1 Het scherm met afspeellijsten weergeven

2 Selecteer een categorie

3 Selecteer een titel van de lijst die u wilt afspelen

Blader door de lijst

Blader door de titels of categorienamen

Bediening audiofuncties

Het afspeelpunt wijzigen

Tonen van een lijst met fragmenttitels/bestandsnamen om muziekstukken te kunnen kiezen

Schakel tussen soorten mediabestanden

Stel de functies voor de geluidsweergave in

Toon de verborgen functiebalk

Pauzeer en start de weergave

Selecteer een map

Zoek naar muziek op categorie

1 Het scherm met afspeellijsten weergeven

2 Selecteer een categorie

3 Selecteer een titel van de lijst die u wilt afspelen

Blader door de titels of categorienamen

Bediening Bluetooth telefoon

Open het Bluetooth verbindingssmenu

Open het scherm met voorkeuzenummers

Schakel over naar de telefoonboekfunctie

Schakel over naar de telefoongeschiedenis

Schakel over naar direct invoeren van het telefoonnummer

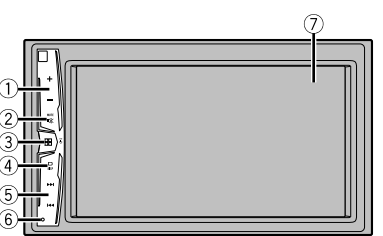
Schakel de privéstand in of uit

Pas het luistervolume voor de gesprekspartner aan

Beantwoorden van een inkomend gesprek

Beëindig het gesprek

Wat is wat



- 1 VOL (+/-) -toets
- 2 MUTE -toets
- 3 ■■ -toets
Druk hierop om het beginmenuscherm weer te geven. Houd ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.
- 4 DISP -toets
Indrukken om het scherm in of uit te schakelen.
- 5 |◀◀ of ▶▶▶ -toets
Druk hierop voor handmatige zoekafstemming, snel vooruit- en achteruitspoelen, en zoeken van fragmenten. Druk hierop om een oproep te beantwoorden of te beëindigen.
- 6 RESET -toets
- 7 ▲ -toets
- 8 Disc-laadsleuf
- 9 LCD-scherm

130.com.ua